



Temperature Controller
Option Units
900-TC16NCOM
900-TC16NEIM
900-TC16NACCOM
900-TC16NACEIM
900-TC16NCOMP3
900-TCNCOMV2
900-TC16P1V2

English
41063-223-01 (2)
Printed In China

Rockwell Automation

For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual. It can be found online at: <http://www.ab.com/manuals/>.

CN9

1618402-5B

■ Contents of box

Make sure the box contains the following items. If anything is missing or damaged, contact your dealer immediately.

- Option units

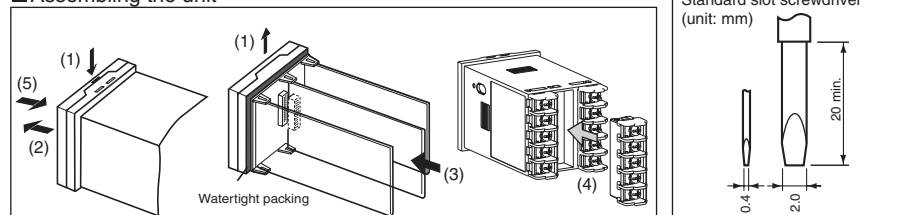
| Model | Function |
|----------------|--|
| 900-TC16NCOM | Communication (RS-485) Heater burnout alarm, 1 alarm (CT) |
| 900-TC16NEIM | Event inputs, 2 inputs Heater burnout alarm, 1 alarm (CT) |
| 900-TC16NACCOM | Communication (RS-485) |
| 900-TC16NACEIM | Event inputs, 2 inputs |
| 900-TC16NCOMP3 | Communication (RS-485) Heater burnout alarms, 2 alarms (CTs) |
| 900-TCNCOMV2 | Communication (RS-485) Control output 2 (voltage outputs) |
| 900-TC16P1V2 | Control output 2 (voltage outputs) Heater burnout alarm, 1 alarm (CT) |

Handle with care. Do not touch the electronic parts and do not jolt the unit.

- Insert the tools (see drawing below) into the slots (one at the top and one at the bottom) and release the hooks.
- Grip the sides of the front panel firmly and pull forward to remove it.
- Match up the upper and lower claws with the connection points and insert the board.
- Attach the terminal block included with the Option unit to the outer case.
- Make sure the watertight packing is in place, then press the outer casing into position. Listen for the click.

- Terminal block, 1
- Terminal labels, 1 sheet

■ Assembling the unit



Temperatur-Steuergerät
Optionseinheiten
900-TC16NCOM
900-TC16NEIM
900-TC16NACCOM
900-TC16NACEIM
900-TC16NCOMP3
900-TCNCOMV2
900-TC16P1V2

German
41063-223-01 (2)
Printed In China

Rockwell Automation

For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual. It can be found online at: <http://www.ab.com/manuals/>.

■ Lieferumfang

Stellen Sie sicher, daß der Karton die folgenden Artikel enthält. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- Optionseinheiten

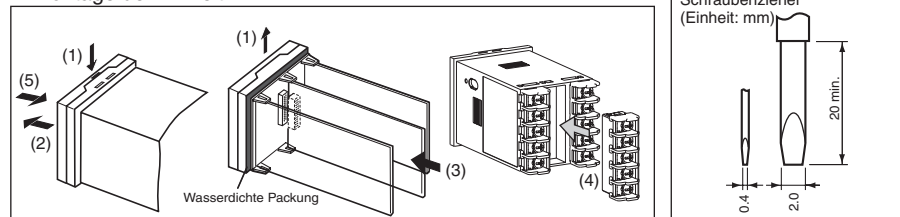
| Modell | Funktion |
|----------------|---|
| 900-TC16NCOM | Kommunikation (RS-485) Alarm für das Ausbrennen der Heizung, 1 Alarm (Stromwandler) |
| 900-TC16NEIM | Ereigniseingänge, 2 Eingänge Alarm für das Ausbrennen der Heizung, 1 Alarm (Stromwandler) |
| 900-TC16NACCOM | Kommunikation (RS-485) |
| 900-TC16NACEIM | Ereigniseingänge, 2 Eingänge |
| 900-TC16NCOMP3 | Kommunikation (RS-485) Alarme für das Ausbrennen der Heizung, 2 Alarme (Stromwandler) |
| 900-TCNCOMV2 | Kommunikation (RS-485) Regelausgang 2 (Spannungsausgabe) |
| 900-TC16P1V2 | Regelausgang 2 (Spannungsausgabe) Alarm für das Ausbrennen der Heizung, 1 Alarm (Stromwandler) |

Vorsichtig behandeln. Keine elektronische Teile berühren, und das Gerät nicht Stößen aussetzen.

- Die Werkzeuge (unten gezeigt) in die Schächte einstecken (einer oben und einer unten), und die Haken lösen.
- Die Seiten der Frontplatte fest greifen, und zum Entfernen nach vorne ziehen.
- Die oberen und unteren Klauen mit angehobenen Anschlußpunkten ansetzen und die Platte einsetzen.
- Verbinden Sie den Klemmenblock der Option Unit mit dem äußeren Gehäuse.
- Sicherstellen, daß die wasserdichte Packung vorhanden ist, und dann das Außengehäuse in Position eindrücken. Bis zum hörbaren Klickgeräusch eindrücken.

- Klemmenleiste, 1
- Klemmenaufkleber, 1

■ Montage der Einheit



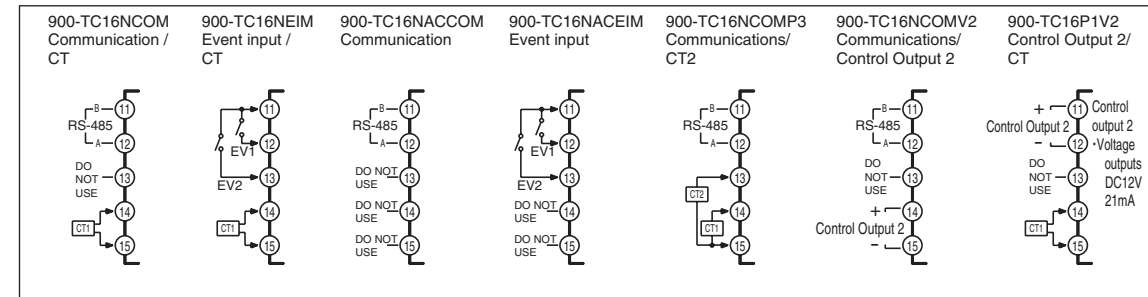
■ Specifications

| | |
|--|--|
| Communication | Interface: RS-485 Synchronization: Start-stop (asynchronous) Communication: Half duplex Communication rate: 1.2/2.4/4.8/9.6/19.2/38.4 kbps |
| Event input | Contact input ON: 1k max., OFF: 100k min. Non-Contact input ON: residual voltage 1.5V max. OFF: leakage current 0.1mA max. |
| Heater burnout alarm (Heater Short alarm) max. | Maximum heater current: 50 A AC Input current indication accuracy: ±5% FS ±1 digit max. Heater burnout alarm setting range: 0.1 to 49.9 A, in 0.1 A increments (Heater Short alarm setting range Detection ON time (detection OFF time) : 190 ms Note: Values in parentheses apply to the Heater Short alarm setting. |
| Control output 2 | Voltage output: 12 VDC, 21 mA (with short-circuit protection circuit) |

■ Technische Daten

| | |
|---|--|
| Kommunikationseinheit | Schnittstelle: RS-485 Synchronisation: Start-Stopp (asynchron) Kommunikation: Halb-Duplex Kommunikationsrate: 1.2/2.4/4.8/9.6/19.2/38.4 kbps |
| Ereigniseingang | Kontakteingang: EIN: 1 k max., AUS: 100 k min. Kontaktloser Eingang EIN: Restspannung: 1.5 V max. AUS: Leckstrom 0.1 mA max. |
| Alarm Ausbrennen Heizung (Alarm Kurzschluss Heizung) max. | Max. Heizungsstrom: 50 A AC Genauigkeit der Eingangsspannungsanzeige: ±5% FS ±1 Stelle max. Einstellbereich für den Alarm für das Ausbrennen der Heizung: 0,1 bis 49,9 A, in 0,1 A-Inkrementen (Einstellbereich für Alarm für Heizungskurzschluss) Erkennung EIN Zeit (Erkennung AUS Zeit): 190 ms Hinweis: Die Werte in Klammern beziehen sich auf die Alarmeinstellung für Heizungskurzschluss. |
| Regelausgang 2 | Spannungsausgang: 12 VDC, 21 mA (mit Kurzschlusschutz) |

■ Connections



Apply the adhesive terminal label of the option unit to the side of the Temperature Controller. Use separately available CTs: 900-CT1 (Hole diameter: 5.8 mm) or 900-CT3 (Hole diameter: 12 mm).

- For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual.
- For details of the communication specifications, refer to the Bulletin 900 Communications User's manual.

Allen-Bradley Company, LLC
Industrial Components Business
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
FAX ++41.62.837.2202



Contrôleur de température
Unités optionnelles
900-TC16NCOM
900-TC16NEIM
900-TC16NACCOM
900-TC16NACEIM
900-TC16NCOMP3
900-TCNCOMV2
900-TC16P1V2

French
41063-223-01 (2)
Printed In China

Rockwell Automation

For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual. It can be found online at: <http://www.ab.com/manuals/>.

■ Contenu du carton

Assurez-vous que le carton contient les éléments suivants. Si l'un d'entre eux manque ou est endommagé, contactez immédiatement votre fournisseur.

- Unités optionnelles

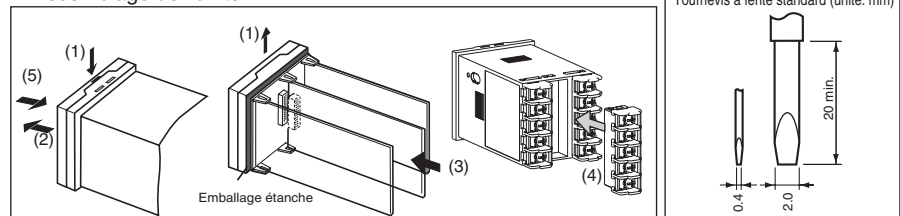
| Modèle | Fonction |
|----------------|--|
| 900-TC16NCOM | communication (RS-485) Alarme de dysfonctionnement de l'élément chauffant, 1 alarme (TC) |
| 900-TC16NEIM | Entrées événements, 2 entrées Alarme de dysfonctionnement de l'élément chauffant, 1 alarme (TC) |
| 900-TC16NACCOM | communication (RS-485) |
| 900-TC16NACEIM | Entrées événements, 2 entrées |
| 900-TC16NCOMP3 | communication (RS-485) Alarmes de dysfonctionnement de l'élément chauffant, 2 alarmes (TC) |
| 900-TCNCOMV2 | communication (RS-485) Sortie de contrôle 2 (sorties de tension) |
| 900-TC16P1V2 | Sortie de contrôle 2 (sorties de tension) Alarme de dysfonctionnement de l'élément chauffant, 1 alarme (TC) |

Manipulez avec soin. Ne touchez pas les pièces électroniques et ne secouez pas l'unité.

- Introduisez les outils (voyez le dessin ci-dessous) dans les fentes (une en haut et une en bas) et relâchez les crochets.
- Empoignez fermement les côtés du panneau antérieur et tirez celui-ci en avant pour le retirer.
- Faites correspondre les griffes supérieures et inférieures aux points de jonction et insérez le tableau.
- Fixez le bornier inclus avec l'unité optionnelle au boîtier extérieur.
- Assurez-vous que le sachet d'étanchéité est en place puis remontez le panneau extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Bornier, 1
- Etiquette des bornes, 1

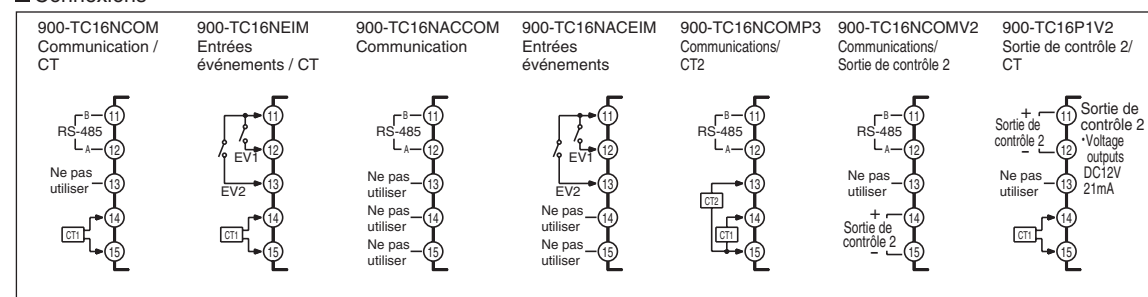
■ Assemblage de l'unité



■ Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Communication | Interface: RS-485 Synchronisation: MARCHE/ARRET (asynchrone) Communication: semi-duplex Vitesse de communication: 1.2/2.4/4.8/9.6/19.2/38.4 Ko/s |
| Entrée événement | Entrée avec contact En fonction: 1k max., hors fonction: 100k min. Entrée sans contact En fonction: tension résiduelle 1.5V max. Hors fonction: courant de fuite 0.1mA max. |
| Alarme de dysfonctionnement de l'élément chauffant (alarme Heater Short) max. | Courant maximal de l'élément chauffant : CA 50 A Précision de l'indication du courant d'entrée : ± 5 % FS ± 1 chiffre max. Plage de réglage de l'alarme de dysfonctionnement de l'élément chauffant : de 0,1 à 49,9 A, par incrément de 0,1 A (Plage de réglage de l'alarme HS) Temps d'activation de la détection (temps de désactivation de la détection): 190 ms Note : Les valeurs entre parenthèses concernent le réglage de l'alarme Heater Short. |
| Sortie de contrôle 2 | Sortie de tension : 12 Vc.c., 21 mA (avec une protection de court-circuit) |

■ Connexions



Collez l'étiquette adhésive des bornes de l'unité optionnelle sur le côté de la commande de température. Utilisez séparément les CT disponibles: 900-CT1 (Diamètre du trou : 5,8 mm) ou 900-CT3 (Diamètre du trou : 12 mm).

- Pour des instructions détaillées sur les opérations, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
- Pour de plus amples détails sur les caractéristiques des communications, 900-TC16 référez-vous au manuel d'utilisation des communications du Bulletin 900.

Allen-Bradley Company, LLC
Industrial Components Business
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
FAX ++41.62.837.2202



Dispositivo di controllo della temperatura

Unità opzionali
900-TC16NCOM
900-TC16NEIM
900-TC16NACCOM
900-TC16NACEIM
900-TC16NCOMP3
900-TCNCOMV2
900-TC16P1V

Italian
41063-223-01 (2)
Printed in China



For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual. It can be found online at: <http://www.ab.com/manuals/>.

Contenuto della confezione

Assicurarsi che la scatola contenga i seguenti pezzi. Se qualche pezzo è mancante o danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore autorizzato.

- Unità opzionali

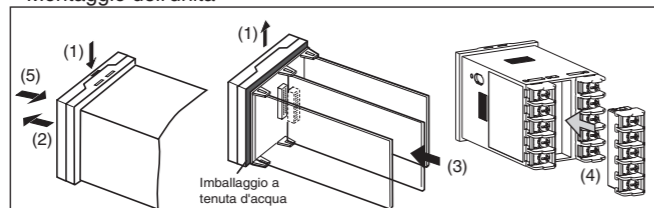
| Modello | Funzione |
|----------------|---|
| 900-TC16NCOM | Comunicazione (RS-485) Allarme d'interruzione del riscaldatore, 1 allarme (CT) |
| 900-TC16NEIM | Ingressi di evento, 2 ingressi Allarme d'interruzione del riscaldatore, 1 allarme (CT) |
| 900-TC16NACCOM | Comunicazione (RS-485) |
| 900-TC16NACEIM | Ingressi di evento, 2 ingressi |
| 900-TC16NCOMP3 | Comunicazione (RS-485) Allarmi d'interruzione del riscaldatore, 2 allarmi (CT) |
| 900-TCNCOMV2 | Comunicazione (RS-485) Uscita di controllo 2 (uscita di tensione) |
| 900-TC16P1V2 | Uscita di controllo 2 (uscita di tensione) Allarme d'interruzione del riscaldatore, 1 allarme (CT) |

Maneggiare con cura. Non toccare le parti elettroniche e non scuotere l'unità

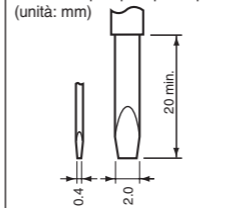
- Inserire gli utensili (vedere la figura sotto) nelle fessure (una nella parte superiore e l'altra sul fondo) e sbloccare i ganci.
- Afferrare saldamente i lati del pannello anteriore e tirarli in avanti per rimuoverlo.
- Sovrapporre le griffe superiore e inferiore ai punti di connessione e inserire la scheda.
- Applicare il blocco terminali fornito con l'unità opzionale all'involucro esterno.
- Assicurarsi che la custodia a tenuta d'acqua si posizioni, poi spingere la scatola esterna in posizione. Fino ad avvertire lo scatto.

- Blocco terminali, 1
- Etichetta del terminale, 1

Montaggio dell'unità



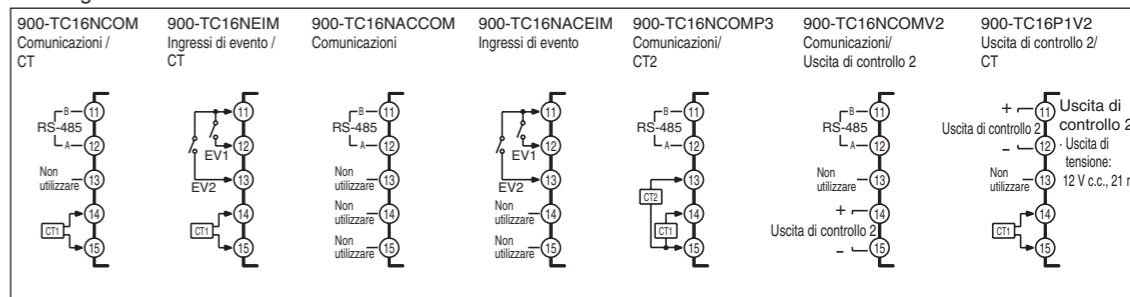
Cacciavite phillips a punta piatta (unità: mm)



Dati caratteristici

| | |
|---|---|
| Comunicazione | Interfaccia: RS-485 Sincronizzazione: Avvio-arresto (asincrono) Comunicazione: Half duplex Velocità di trasmissione: 1.2/2.4/4.8/9.6/19.2/38.4 kbps |
| Ingresso evento | Ingresso contatto ON: massimo 1 K, OFF: minimo 100 k Ingresso senza contatto ON: Tensione residua 1.5 V massimo OFF: Dispersione di corrente 0.1 mA massimo |
| Allarme d'interruzione del riscaldatore (Allarme cortocircuito riscaldatore) max. | Corrente massima del riscaldatore: 50 A c.a. Precisione dell'indicazione della corrente in ingresso: $\pm 5\%$ FS ± 1 cifra max. Intervallo di impostazione dell'allarme dell'interruzione del riscaldatore: da 0,1 a 49,9 A, in incrementi di 0,1 A (Intervallo valori allarme cortocircuito riscaldatore) Tempo di abilitazione del rilevamento (tempo di disabilitazione del rilevamento): 190 ms Nota: i valori tra parentesi si riferiscono all'impostazione dell'allarme di cortocircuito riscaldatore. |
| Uscita di controllo 2 | Uscita di tensione: 12 V c.c., 21 mA (con circuito di protezione da cortocircuito) |

Collegamenti



Applicare l'etichetta terminale adesiva dell'unità opzionale sul lato dell'unità di controllo della temperatura. Utilizzare separatamente gli elementi di CT forniti: 900-CT1 (Diametro del foro: 5,8 mm) o 900-CT3 (Diametro del foro: 12 mm).

- Per le istruzioni di funzionamento dettagliate, far 900-TC16 riferimento al manuale dell'utilizzatore.
- Per le caratteristiche di comunicazione dettagliate, far riferimento al manuale dell'utilizzatore delle comunicazioni di Bulletin 900.

Allen-Bradley Company, LLC
Industrial Components Business
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
FAX ++41.62.837.2202



Controlador de temperaturar
Unidades opcionales
900-TC16NCOM
900-TC16NEIM
900-TC16NACCOM
900-TC16NACEIM
900-TC16NCOMP3
900-TCNCOMV2
900-TC16P1V

Spanish
41063-223-01 (2)
Printed in China



For detailed operating instructions, please refer to the 900-TC16 User's Manual. It can be found online at: <http://www.ab.com/manuals/>.

Contenido de la caja

Verifique que la caja contenga los siguientes elementos, en caso de que alguno de ellos faltara o estuviera dañado, dirijase de inmediato a su comerciante.

- Unidades opcionales

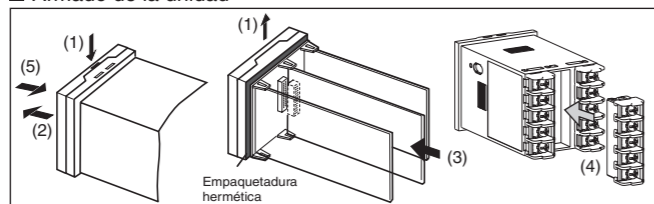
| Modelo | Función |
|----------------|--|
| 900-TC16NCOM | Comunicación (RS-485) Alarma de rotura de calentador, 1 alarma (CT) |
| 900-TC16NEIM | Entradas de evento, 2 entradas Alarma de rotura de calentador, 1 alarma (CT) |
| 900-TC16NACCOM | Comunicación (RS-485) |
| 900-TC16NACEIM | Entradas de evento, 2 entradas |
| 900-TC16NCOMP3 | Comunicación (RS-485) Alarma de rotura de calentador, 2 alarma (CT) |
| 900-TCNCOMV2 | Comunicación (RS-485) Salida de control 2 (salida de tensión) |
| 900-TC16P1V2 | Salida de control 2 (salida de tensión) Alarma de rotura de calentador, 1 alarma (CT) |

Manéjese con cuidado. No toque las partes electrónicas ni golpee la unidad.

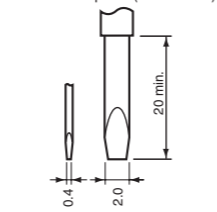
- Inserte las herramientas (vea el dibujo abajo indicado) en las ranuras (una en la parte superior y otra en la inferior) y suelte los ganchos.
- Sujete con firmeza los lados del panel frontal y tire para extraerlo.
- Empareje las uñas superior e inferior con los puntos de conexión e inserte el tablero.
- Instale el bloque de terminales incluido en la Unidad opcional en la carcasa exterior.
- Verifique que el empaque hermético esté en su lugar, luego presione la caja exterior hasta ubicarla en posición. Debe oír un clic.

- Bloque de terminales, 1
- Rótulo de la terminal, 1

Armado de la unidad



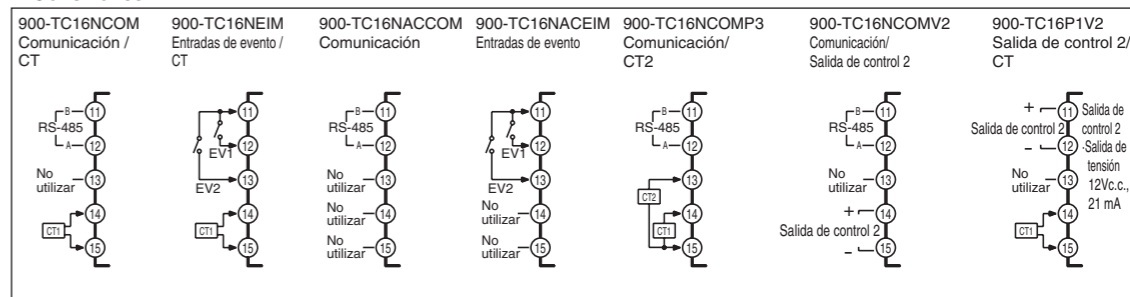
Destornillador plano (unidad: mm)



Especificaciones

| | |
|--|---|
| Comunicación | Interfaz: RS-485 Sincronización: inicio-detención (asíncrono) Comunicación: semi dúplex Velocidad de comunicación: 1.2/2.4/4.8/9.6/19.2/38.4 kbps |
| Entradas de evento | Entrada del contacto ON: máximo 1 K, OFF: mínimo 100 k Entrada sin contacto ON: Tensión residual 1.5 V máximo OFF: Dispersión de corriente 0.1 mA máximo |
| Alarma de rotura de calentador (Alarma breve de calentador) max. | Corriente máxima del calentador: 50 A c.a. Precisión de indicación de corriente de entrada: $\pm 5\%$ FS ± 1 dígito máximo. Rango de ajuste de la alarma de rotura del calentador: 0,1 a 49,9 A, por incrementos de 0,1 A (Rango de selección de alarma breve de calentador) Tiempo de detección ON (tiempo de detección OFF): 190 ms Nota: Los valores entre paréntesis se aplican a la configuración de la alarma breve. |
| Salida de control 2 | Salida de tensión: 12Vc.c., 21 mA (con circuito de protección contra cortocircuitos) |
| Fuente de alimentación | 12 V c.c. $\pm 10\%$ para 20 mA |

Conexiones



Pegue la etiqueta de terminal adhesiva de la unidad opcional en el lado del controlador de temperatura. Utilice los CT disponibles en forma separada: 900-CT1 (Diámetro de agujero: 5,8 mm) o 900-CT3 (Diámetro de agujero: 12 mm).

- Para conocer detalles sobre las instrucciones de operación, refiérase 900-TC16 al Manual del Usuario.
- Para conocer detalles relativos a las especificaciones de comunicación, refiérase al manual del usuario de comunicaciones Bulletin 900.

Allen-Bradley Company, LLC
Industrial Components Business
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204-2496 USA
Phone 440.646.5800

Rockwell Automation
CH-5001 Aarau, Switzerland
FAX ++41.62.837.2202